

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Az angol birodalom

koronagyarmatainak a szabadság útja való ráterése nagy változásokat előidézni Anglia eddigi külpolitikájában is. Bizonyos, hogy a koronagyarmatok nem fognak megmaradni az első lépésnél, hanem tovább folytatják a megkezdett utat — a teljes önállóság felé. Ez az előrelátható körülmény nyer kifejezést, ha kissé burkolatos is, abban az előadásban, amelyet a koronagyarmatok államtitkára tegnap délután Londonban a birodalmi értekezleten a dominionoknak a gyűlése során alapelvekben állapodott meg, a birodalom egyes részeit érintik bizonyos mértékben érintik az angol alkotmányt is. Megállapították többek között, hogy a birodalom egyes részei, amelyek önálló igazgatással rendelkeznek, a status szemponyjából egymással teljesen egyenlők. Egységüket csak a korona biztossága, amely a gyarmatokat közös szabadságban fűzi össze.

Legutóbbi husz év történelmi eseményei olyan új nemzeti keletkezését hozták magukkal, amelyekkel számolni kell. A status önállósága azt jelenti, hogy a birodalom összes nemzetei jogosultak nemzeti életükből folyó bárminő működés megvalósítására. Tudom — mondotta az államtitkár, — hogy akadnak emberek akik attól tartanak, hogy ez a birodalom felbomlásának kezdetét jelenti. Én nem osztozom ezekkel a nézetekkel, mert a birodalmat nem központi tekintély tartotta össze, hanem a hagyományok és célok közössége, amint az uralkodó iránti szeretet. Bizonyos, hogy a kapcsolat Anglia és a gyarmatok között még hosszú évszázadszerűen megmarad.

Közvetlenül érdekelt koronagyarmatok a teljes önállóság eléréséig terjedő időt — ugyilátszik — rövidebbre kellik, mint az államtitkár. Ezt az igazságot az azok a cikkek, melyek az egyes gyarmatok lapjaiban a referencia határozataival kapcsolatban megjelennek. Ezek közül a legfontosabb a Transwaalban megjelenő nagyobb bur ujság legutóbbi száma, amely első oldalán gyászkeretben a következő sorokat közli:

Mélyen megrendülve tudatjuk az angol világbirodalom halálát. A nagy országok gyermekei: Kanada, Újzéländ, Ausztrália, Írország és Délafrika meggyászolják szívvel veszik körül anyjukat.

Kegyelmet kaptak a frankhamisitók akiket annak idején Hollandiában ítétek el

Hága, november 26.

A magyar frankhamisitási per hágai elíteltjei, Jankovich ezredes, Marsovszky és Mankovits állítólag kegyelmet kaptak. A kormány még nem közölte velük a kegyelmet adó végzést, hanem mindhármukat a fogházból egyelőre szanatoriumba

szállították. Ott nagy szeretettel kezelik őket. A holland kamarában a kivételes bánásmód ügyében elhangzott interpellációnak nem volt sikere, mert Hollandia népe a magyarság iránt rokonszenvet érez és Marsovszkyt, valamint társait nem tekinti közönséges bűnösöknek, hanem csupán egy politikai akció áldozatainak.

A város nem vethet ki adót

A temesvári tábla elvi jelentőségű döntést hozott

Temesvár, november 27.

Elvi jelentőségű döntést hozott tegnap a községek és városok adókivetési jogát illetően a temesvári tábla Antonescu tanácsa. Lugos városa a Lengyel és Barát lugosi teksztílerkedő cégre nyolevanezer lei községi adót vetett ki. Az adókivetés ellen a cég a temesvári táblához felebbezett. A tegnapi tárgyaláson a Lugos városa képviselőjében megjelent Antal Kornél dr. ügyvéd illetékességi kifogást emelt azon a címen, hogy a cég-

nek előbb a közigazgatási felebbező hatóságoknál kellett volna a kivetést megfelelően megvalósítani. A tábla elutasította az illetékességi kifogást és érdemben tárgyalta az ügyet. A cég képviselőjében megjelent Dogariu Virgil dr. rámutatott arra, hogy az egységesített adótörvények a városoknak csak az úgynevezett taksák kivetését engedélyezik, de községi adókat nem vethet ki. A tábla magáéva tette Dogariu álláspontját és a céget feloldotta a nyolevanezer lei megfizetése alól.

Az antiszemita agitációról vitatkoztak a szenátusban és végül elhatározták, hogy a panaszos beszédet nem közlik a hivatalos lapban

Bukarest, november 27.

A szenátus tegnap ülést tartott, amelyen Metulescu krajovai szenátor a jegyzőkönyvhöz kért szót és tiltakozott Zierersohn rabbi tegnapi beszéde ellen, amelyben azt állította, hogy a kormány védi az antiszemita agitációt. Ez az állítás valótlan. Pimen moldvai metropolita kijelentette,

hogy fájdalommal hallja Zierersohn beszédét, amely szerint Moldvában a zsidó népet üldözik. Ez nem felel meg a valóságnak. Christea Miron patriarcha közbeszól:

— Éppen ellenkezőleg, a zsidók az urak az országban!

Pimen metropolita folytatja beszédét és hangoztatja, hogy a vá-

rosokat a zsidók hatalmukba ejtették. Moldvában és Besarábiában a román lakosság idegen lett a saját hazájában. Coanda elnök javaslatára a szenátus elhatározta, hogy Zierersohn beszédét nem publikálják a Monitorul Oficialban. Darvay alelnök ezután felolvasta az igazoló bizottság jelentését a jog szerint való szenátorokról. Szenátornak proklamálták Mackay Sándor dr. kolozsvári református püspököt és Teutsch Frigyes dr. nagyszabeni luteránus püspököt. A szenátus ezután áttért a felirati vitára.

Szétverték

az albán felkelőket

Róma, november 26.

Körülbelül egy hét óta az egész világ sajtóját az a hír járta be, hogy Albániában újabb forradalom tört ki és a zendülők serege elfoglalással fenyegeti már a nagyobb városokat is. Az olasz felhivatalos Stefani-ügynökség most a leghatározottabban cáfolja az albániai állítólagos felkelésről szóló híreket és az összes jelentéseket célzatosan mondja. Hivatalosan csak annyit ismernek el, hogy Észak-Albánia lakóit sikerült egyes demagógoknak zendülésre bírni, de a kormány egy nap alatt szétverte a felkelőket. Egész Albániában rend és nyugalom van.

Olesón végzik

a hibás cégtáblák kijavítását

Temesvár, november 27.

A cégtáblák felülvizsgálása és a szövegnek a román nyelv szempontjából való megbírálása Temesvárott már megkezdődött. Az eredeti tervtől eltérően a főpolgármester olyan megoldást talált, amely az érdekelt kereskedőknek és iparosoknak minél kevesebb költséget okoz. Gradinariu Emil városi kultúratanácsnok már három nap óta jár a városban és ellenőrzi a cégtáblák hibás szövegezését. A hibás felirásokat lejegyzi, a bizottság elé viszi, amely a szöveget kijavítja, erről jegyzőkönyvet vesz fel és az illetőt értesíti, hogy a helyesbített szöveget alkalmazza. Ilyen esetben a cégfeliratot ki kell javíttatni, vagy új cégtáblát alkalmazni. A bizottság munkájáért semmiféle külön díj nem fizetendő és az egyes bizottsági tagok napidijait maga a város fedezi. Az egyes hibásnak talált feliratok, cégtáblák, plakátok stb. kijavítási költségei természetesen az illető érdekelt felet terhelik, de a város itt is olyan megoldást keres, hogy a kiadások méltányosan oszoljanak meg.

Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2'90, Párisban 15'40

Temesvári magánárfolyamok 1926 november 27-én reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalási jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyet középkurzuson.

Angol font: 884'00—887'00—885'00, dollár: 181'50—182'00—182'50, dinár: 3'22 külföldi, 3'17 belföldi, 3'15 effect, hollandi forint: 73'00—73'10—73'00, francia frank: 6'64—6'67—6'60, olasz lira: 7'70—7'73—7'70, cseh korona: 5'40—5'42—5'30, osztrák silling: 25'70—25'80—25'80, német márka: 43'50—43'60—43'50, magyar korona: 392—389—387, svájci frank: 35'20—35'40—35'40.

Faragó

Konyhaedények

Kizárólag elsőrangú külföldi áru.

Háztartási cikkek.

Mindennemű vasáru.

1630

Temesvár

Józsefváros, Str. I. C. Bratianu

(Uri-utca) 1/a.

Nagyban és kicsinyben

Străin!

A kamara tegnapi ülése

Bukarest, november 27.

A kamara tegnapi ülésén Joa-nitescu kérte Petrovici köz-oktatásügyi minisztert, válaszoljon a Viitorul legutóbbi vádjaira az egyenruha-szövetek és egyéb kérdésekben Petrovici miniszter szerint annak kell tisztázni magát, akinek a lelkiismerete nem tiszta. Banescu a községi tanácsok fel-oszlatása miatt interpellált.

Madgearu: Ön mint államtitkár ugyanezt tette!

Banescu: Ez valótlan! Bizonyit-son!

Ezután áttértek a napirendre és Theodorescu Hannibal felol-vasta a trónbeszédre adandó válasz szövegét. Popp Valér dr. Cuza-párti kifogásolja a kormány által a kisebbségeknek adott engedmé-nyeket. Szóvá teszi a trónbeszéd ama kitételét, hogy a kisebbségek lelki nyugalmát igyekszik a kor-mány állandósítani. Szerinte ez ag-godalmat kelt a román elemekben. Beszél végül a csernovici esemé-nyekről és ezzel kapcsolatban reá-mutat arra, hogy a városokban a románság hátrányban van. A csa-tolt területeken a városok lakossá-gának többsége idegen. Szót emelt a moldvai zsidóság és az erdélyi kisebbségek ellen.

Ne legyen szive

a lakáshivatal vezetőjének

Temesvár, november 27.

Ciunga György, a temesvári la-káshivatal volt főnöke, állt tegnap vádoltként a temesvári törvényszék előtt. Ciunga 1924-ben Richter Sándor részére egyszobás lakást utalt ki és arra ideiglenes lakásbont adott, tekintettel arra, hogy Richter két éven keresztül folyamodott hiába la-kásért és héttagu családjával az ut-cán huzódott már meg. Később Cata Flórián temesvári tisztviselő végleges bont kapott a Richter által lakott la-kásra az akkor már működő lakásbi-zottságtól. A bonnal megjelent Ciun-gánál és kérte, nyújtson segélyt, hogy Richtert, aki nem volt hajlandó a la-kást átadni, karhatalommal kitegye. Ciunga hivatkozott arra, hogy Rich-ternek héttagu családja van, felesége és anyósa tüdőbajos és kijelentette, hogy ő emberbaráti szempontból ilyen hez nem járul hozzá. Kérte, várjon egy rövid ideig, míg sikerül Richtert elhelyezni. Cata azonban hivatalos hatalommal való visszaélés címén büntető feljelentést tett Ciunga ellen, akit a bíróság rövid tanácskozás után felmentett.

A járdára szorul

a józsefvárosi gabonapiac

Temesvár, november 27.

A tegnapi pénteki hetipiac szokatl-anul élénk volt, bőven akadt minden-fajta élelmiszeri cikk és az árak álta-lában normális keretek között mozog-tak. Az állatvásáron a hentesek nagy számban jelentek meg és fedezték szükségletüket. Az élőállatok ára nem mutatott számvavehető emelkedést és így a husárok emelése indokolatlan volna. A hetipiacon némi drágulás je-lentkezett a szárnyasoknál és a ká-posztánál. A józsefvárosi Csillag-utca-ban helyezkednek el a szénakereske-dők, akik tegnap élénk üzletet bonyo-lítottak le, mert a négy nap előtti tü-z-est elpusztította a városi szénraktár legnagyobb részét és így szénában hiány mutatkozott. A gabonakereske-dők a Szilágyi-utcat foglalják le, de annyira, hogy még a járdát is igénybe veszik. Dobosan János dr. főpol-gármester, aki tegnap személyesen is felkereste a piacot és meggyőződött annak rendjéről, megállapította, hogy a Szilágyi-utcat a piac forgalma jó-formán elzárja a közlekedéstől, amiért is elhatározta, hogy a gabona-piacot kihelyezi a Szilágyi-utca végén levő tágasabb helyre.

Magyar gyermekek iskola nélkül

A medvesi magyar elemi iskolát két év előtt megszüntették

Medves, november 27.

Medves község lakosainak két-harmada magyar és a medvesi ma-gyar iskolaköteles gyermekek szá-ma nyolcvannégy. Ennek dacára két év előtt megszüntették az álla-mi iskola magyar tagozatát. A nyolcvannégy magyar gyermek az-óta a román tagozatba jár, amelyet annak idején tizenhat tanuló miatt létesítették. Hiszen ez ellen nem lehet és nincsen is a magyarságnak kifogása, ha a tanfelügyelő akár csak egyetlen román tanuló miatt létesít román tan nyelvű elemi is-kolát, ahhoz azonban

nincsen joga,

hogy nyolcvannégy magyar gyer-meket megfosson az anyanyelven való oktatástól. Két esztendő óta a medvesi magyar gyermekek nem tanulnak magyarul írni-olvasni. És mivel nem tanulnak magyarul írni-olvasni, nem tanulhatják a hittant

sem az anyanyelvükön.

A medvesi magyarság körében emiatt nagy az elkeseredés és kül-döttségileg keresték fel a Magyar Párt temesvári tagozatának veze-tőségét, ahol elsírták bajaikat. A medvesi magyarság a Magyar Párt utján kérvénnyel fordult a mostani állapot megszüntetése érdekében Moldovan temesvári tanügyi inspektorhoz. Kéri, hogy

állítsák helyre

a medvesi állami elemi iskolában a magyar tagozatot és rámutatnak arra, hogy erre a célra megis van a kellő tanerő. Az egyik Schell Károly kántortanító, a másik Be-rariu Györgyike, medvesi tanító-nő, aki tökéletesen bírja a magyar nyelvet is. A medvesiek kérvényü-ket Tornya Gyula dr. szenátor utján eljuttatták a közoktatásügyi miniszterhez is. Remélhető, hogy a kérelem nem marad teljesítetlenül.

Szemet szurtak a fürge autóbuszok

a vasutnak és a postának és megszüntetésük mellett van

Temesvár, november 27.

Temes megye állandó választmá-nya tegnap Bogdan Antal dr. prefektus elnökle mellett ülést tartott. Az ülés legfontosabb tár-gyát a megye egyes községeiből Temesvár felé rendszeresen közle-kező személyautóbuszok ügye ké-pezte. A közlekedésügyi minisz-terium ugyanis rendeletet adott ki, amelyben kifejtette, hogy az autó-buszok közlekedésére vonatkozólag a posta- és távirtdaigazgatóság köz-lekedésügyi osztályától kell enge-délyt kérni. Egyben kifejtette a rendelet, hogy ezekre az autóbu-szokra nincsen szükség és lehető-leg azonnal szüntessék be a járatok-at. A tegnapi ülésen a választ-mányi tagok kifogásolták a rende-letet és kifejtették, hogy amikor

emberek százazreket fektették bele az autóbuszokba, nem lehet márl-holnapra a járatokat betiltani. Másrészt pedig ezek az autójára-tok hasznosaknak bizonyultak, kü-lönösen ott, ahol a kedvezőtlen vasúti menetrend a Temesvárra való utazást nehezíti. Az ál-landó választmány határozata alapján Bogdan Antal dr. prefek-tus illetékes helyen közbenjár, hogy az autóbuszok közlekedését továbbra is engedélyezzék. Az ülés másik kérdése a megyei utak ren-dezése volt. Elhatározták, hogy a megyei utakat az állam támogatá-sától függetlenül a legsürgősebben a megye hozzájárulásával ki kell javítani és erre a célra a megye jövedelmi forrásaiból külön alapot létesítenek az utak rendbehozata-lához.

Elkalandozott két temesvári inas

egy hónap óta senki nem tudja, merre vannak és életjelt sem adnak magukról

Temesvár, november 27.

Vastag György és Nagy István óteleki gazdák elhatározták, hogy fiaikat kitaníttatják a szabóságra. Vastag György Pali nevű fiát öt hónap-pal azelőtt, Nagy István pedig Józsi fiát két hónap előtt hozta be Temes-várra. Mindkettő Laub Péter szabó-mesterhez került, akinek a gyárvárosi Ruschil-utca 2. szám alatt van a mű-helye.

Egy hónap előtt, mikor az inasokat, akik egy közös szobában aludtak, köl-tötték, Vastag Pál és Nagy József nem volt sehoh. Laub Péter elment az ipartestülethez, ahol bejelentette az esetet. Egyben jegyzőkönyvbe mondta azt is, hogy a két inas valószínűleg hazaszökött Ótelekre. Az ipartestület erre megkeresést intézett Ótelek elő-ljáróságához, amelyet a két fiu szöké-séről értesített és megkérte, hasson oda, hogy a szülők küldjék vissza fiaikat a mesterral megkötött szerző-dés értelmében Temesvárra. Nagy

volt azonban a két családban a rémű-let, mikor meghallották, hogy a két fiu nincsen Temesvárott. Azok ugyan-is nem jöttek haza és otthon sejtel-mük sem volt róla, hogy a fiuk el-tűntek.

Vastag György és Nagy István — a posta gyorsasága miatt az ipartes-tület értesítése csak tegnapelőtt érke-zett meg Ótelekre — tegnap bejöttek Temesvárra, hogy fiaik után kutassa-nak. Azonban a mester és a iparha-tóság semmiféle bővebb felvilágosi-tást nem tudott azokról adni. A két fiu egyik tanonctársa elmondotta a két aggódó apának, hogy a két fiu pár nappal a szökés előtt példálózott előtte, hogy messze utra készülnek. Arról beszéltek, hogy vagy Magyaror-szágra mennek, vagy pedig Jugoszlá-viába, mert mindkét országban élnek rokonaik. A két apa reméli, hogy mégis megtalálja a két szökevényt és leveleket irtak magyarországi és ju-goszláviai rokonaikhoz.

Kozmetikai gyógyintézet

III, Piaşa Asaneştii (József-tér) 8. sz.

Kiváló szakorvos vezetésével speciális párisi technikával, vállalja minden szépség- és bő-rhibák eredményes eltávolítását. Hajhulláskezelés. Fogó- és hizókurák. Különleges szépség-ápolás és ránckezelés. — Legkiválóbb szépségápolási szerek egyedárúsítása.

VAN SZÜKSÉGE KARÁCSONYI AJÁNDÉKOK-ra?

látogassa meg vételkenyiser nélkül

a karácsonyi játékszer-kiállítást

STERNFELD A. utódjánál SCHWARTZ GYULA

Timişoara 1, Strada Mercy 2.

2525

A falu jegyzője

megsértette a megyei könyvve-

Temesvár, november

Murgu Traian temesmegyei har-velő feljelentést tett Mengher ik-lős szerbszentmártoni községi je-zzó ellen, mert az a képviselőtestület ag-jai, valamint Földes Géza sté-l-jegyző és Makszimovics Ixa községi bíró előtt a következőt mondotta:

— Murgu nekem halálos ell-ségem... Csak jöjjön ki a taknyos, a szemébe vágom az összes aktá-t. Az egy közönséges ember...

Az ügy először a megyei fegy-mi választmány elé került, amely a j-zzót félhavi fizetésének az elveszté-re ítélte. A tegnapi tárgyaláson Men-berbeismerte az inkriminált kijelenté-gektételét, de azzal védekezett, gy Murgu előzőleg becsmerőleg nyu-tkozott róla és azt állította, hogy ne-jegyzői diplomája. A bíróság Mg-her Miklóst nyolcezer lei pénzbíte-tésre ítélte, de az ítélet végrehaj-sát felfüggesztette.

Hat millió

fedezetlen a városi költségvetés egyes tételeiben.

Temesvár, november

Temesvár jövő évi költségve-sének végleges tételei már le-zelebb elkészülnek és akkor tiz-t képet lehet nyerni arról, gy mekkora összeget igényel a város jövő évi háztartása. Az állandó-vasztmány tegnap délután az es- városi vállalatok költségvetési ja-vaslatait vette tárgyalás alá. A város összes szükségletei körül-ül 360 millió leit fognak kitenni. A bevételek, amelyeknek gerincé a városi taksák képezik, nem nyu-nak fedezetet az összes, tege-vett kiadásokra és ezért egyes-teleknél csökkenteni kell a kö-geket. A bevételek és kiadások-zott körülbelül hat millió leit-tevő differencia mutatkozik és ezt az összeget el kell tüntet-kiadási rovatból már azért is, r a bevételeket nem lehet törvén-lesen fokozni. Temesvár gaz-g város, az ország egyik legga-gabb centruma, a város vezetői-ük tehát nincs is szüksége új megterhelést proponálni. Ugyis mondják sokan, hogy Temesvár-ért olyan drága város, mert a rosi kezekben levő vállalatok, mek, egyes adminisztrációs á folyton drágítanak.

RADIO KÉSZÜLEKES ÉS ALKATRÉSZEK
Electron
SZT. GYÖRGY TÉR

Rádiókészülékek díjmentese-
verifikáltak. 117



Berndorf

evőeszköz

alpakkaezü

disztárgy

nagy

választékba

kaphatók

DRACHSLER VILMO

ékszerész, Temesvár, I., Hunyadi-u.

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piaja Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Telefonszámok:

Szerkesztőség: 2-52
 Kiadóhivatal: 2-52
 Nyomda: 10
 Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ökirály-ságban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

A szinpadon

Hom levendula illat terjeng és ez fekszik a színészekre, rendezőre, munkásokra, beleeszi magát a diszlektibe, a sárga villanykörtékbe, s te jólesik az orrnak a beesülte levendula, a mult édes illata. A könyves poleról leszállt a Mikszáth-könyv, szétnyitott lapjaiból pedig hol kagya, hol derűsen mosolyogva, néb pedig könnyesen zokogva kilép a Noszty-fiu, a Tóth Mari, a ravasz Kozsehuba, a Kopereczky báró, a Noszty Pli képviselő ur és a többiek, a jól ismert Mikszáth alakok. Kilépnek a szinpadra, diskurálnak, panaszkodnak, vaskodnak, nevetgélnek és históriát hiszanak, históriát, ami egy édesen lgyos korban pergett le évtizedek ott és amit a nagy író hámozott ki nos megyei levéltárak írásaiából. A színészek is beleélik magukat a tngulatba. Inke, aki a furfangos lbenyiket játsza, olyan kitünő tót teentussal beszél, hogy a Garammen-tem sem különben. Darvas Kope-eczký bárója márványból faragott tiku-ak alak. Különbén a szín-ek versenyeznek egymással a tót és lóc dialektusban és Szepes y Edit, ki Noszty Vilmát játsza, önkéntele-ül is tótosan felel partnerének, Kope-eczký bárónak. Egy óraker a Noszty-fiu, a Tóth-esa-d, Kozsehuba, Bubenyik, Velkovics lrgármester, Noszty Pali képviselő és a többiek elmennek ebédelni. élyeséges esend borul a szinpadra. A szletmunkások is eltávoztak, csak a szoltó egyhangu lépteitől kong a szin-íd. A Mikszáth-könyv is visszament helyére: a könyves polera. A leven-elaszag azonban itt maradt és ez a lünt bus illat néhány napig még úklandozni fogja az emberek orrát. Mert „A Noszty-fiu esete a Tóth Ma-ral” bizonyosan megfogja és meg-azza a publikumot. Ma este lesz a ezon első nagy, komoly és értékes tózaí előadása. És a színészek olyan noman akarják kihozni ezt a kedves lstóriát, mint ahogyan azt a nagy lóc elgondolta.

— Lepadatu minisztert megtámad-ak Temesvárott. Lepadatu pénz-yminiszter nemrég Temesvárott ózött s mikor elutazott, betért a vas-i vendéglőbe. Ugyanakkor ott tar-zkodott Georgescu Arisztid vas-i főtisztviselő is, aki a minisztert idalmazta, majd meg akarta támad-ak, amiben azonban mások közbejöt-te egakadályozta. A vasuti vezérigaz-atóság emiatt Georgescut felfüggesz-tte állásától s vizsgálatot rendelt el lene. Georgescu azzal mentegetőzik, ggy az eset idején teljesen részeg olt.

Mindenki nézze meg Noszty-fiu esetét Tóth Marival Zilahy Irén és Homokay Pállal.

— A szovjet új londoni követe. Lon-onból táviratozzák: Tegnep az angol városba érkezett az elhalt Kras-sin utóda, Csicsuk, aki az orosz szovjet londoni követségének ideigle-es vezetője lesz. Az új követ nyilat-ozatában kijelentette, hogy folytatja rassin alkotását és minden erejével zon lesz, hogy Szovjetország és nglia között ismét meginduljon a ormális kereskedelmi forgalom. **Koprol a jó, szól a bölc** Más hashajtóra pénzt ne költ.

VIZSGÁLAT A MEGYEI PREFEK-TURAN. A megyeházán tegnep Bu-toiu közigazgatási vezérfelügyelő részvétele mellett főszolgabírói érte-kezet volt, amelyen nemesak az ösz-szes megyei főszolgabírák, hanem Te-mestorontálmegye parlamenti képv-i-selői is résztvettek. Az értekezeten a közigazgatási kérdéseken kívül igen fontos másirányu megbeszélések is voltak, amelyek egy folyamatban levő vizsgálatall állottak összefüggésben.

— **Elégett repülőgép.** Milanóból táviratozzák: Turin közelében egy kato-nai repülőgép beleütközött egy ma-gasfeszültségű áramvezetékbe. A re-pülőgép benzintartánya felrobbant és a gép koromrá égett. Két repülőtsizt és egy utas elpusztult.

Ma van a NOSZTY-FIU premierje.

— **Falvakat temet el a hegyomlás Franciaországban.** Párisból táviratoz-zák: Legújabb nizzai jelentések sze-rint a nagy áradás következtében tá-madt hegyomlás még mindig tart. A veszélyeztetett falvakat egymásután ki kellett üríteni. A katasztrófa által legsúlyosabban sújtott Roquevilliere városa teljesen megközelíthetetlen. Menekültek előadása szerint a város-kában körülbelül nyolevan ember vesztette életét.

* **Lloyd-Taverna az elite közönség találkozóhelye.**

— **Hirtelen halál.** Nagy János asz-talosmester, aki a Gyárvaros Magyar-utea 35. szám alatt lakik, tegnep dél-után egyik alkalmazottjával kocsin a Mehalába ment. Visszajövet egyszere-re a szivéhez kapott és meghalt. Az alkalmazottja holtan szállította haza gazdáját. Nagy János ötvenhat eszten-dős volt és hosszú évek előtt szakadt a Bánságba Gyergyóból.

Bajod ha van gyomroddal? Gyógyítsad „Koprol“-lal!

— Az angol bányamunkások kapitu-lációja. Londonból táviratozzák: A bányamunkásokkal eddig megkötött új megállapodások valamennyi kerü-letben a bányamunkások teljes kapi-tulációját eredményezték. A bányatulajdonosok a legtöbb kerületben minden ellentállás nélkül viszik ke-resztül akarataikat. A hónapokig tartó sztrájk a munkások részére nem ked-vezményeket, hanem a munkaidő fel-emelését és tíz százalékos bérleszálli-tást eredményezett. Ezenkívül három-százezer bányásznak más iparágban kell elhelyezkednie, ami a nagy mun-kanélküliségre való tekintettel, igen nehéz.

* **A Grand Hotel kávéházban esténként művész-kvartett.** Szombat és vasárnap délután zene. Telefon 5-82.

— **A Ferdinánd-étterem alkalmazottja perli gazdait.** Bogdan Sándor, a Ferdinánd-étterem alkalmazottja, három havi fizetés és étkezésének megtérítése iránt pert indított Horváth József és Grün Soma éttermi tulajdonosok ellen. Az iparhatóság huszonnégy-ezer lei megfizetésére kötelezte a céget. A járásbíróság Ternér József dr. ügyvéd előterjesztésére felfüggesztette az iparhatósági ha-tározat végrehajthatóságát és új tárgyalás alá vette az ügyet. A tegnapi tárgyalás alkalmával Ternér József dr. előadta, hogv Bog-dan aláírta a vendéglői alkalmazottak kollektivszerződését és en-nek alapján három napos felmon-dás illeti meg. Niculescu járás-bíró tanuk kihallgatását rendelte el.

Csak felnőtteknek!
 Szombaton éjjel 11¹/₂ óraker
NAGY VÖRÖS-EST

* **Maradjunk az igazságnál, nincs jobb hely a Pátriánál.**

— **Három aradi község Temeshez akar tartozni.** Aradról jelentik: A köz-igazgatási törvény szerint azokat a községeket, melyek valamely várostól öt kilométeres körzetben fekszenek, bele kell olvasztani az illető városba. Ez a sors várja Ujarad, Kisszentmik-lós és Zsigmondháza községeket és Arad városa már megindította a moz-galmat bekebelezésükre. Ujaradon teg-nap a három község megbizottai érte-kezetre gyűltek össze és tiltakoztak a beolvasztás ellen. Egyben kérték Te-mesmegyéhez való visszautalásukat. Ilyen értelmű memorandumot szer-kesztenek, amelyet betérjesztenek a kormányhoz.

JULISKA MAGA UGY VAN...
 szombat éjjel a színházban.

* **Pátria-bar.**

— **A resicai rendőrigazgató ügye.** Resicáról jelentik: Rabinovici Constantin resicai rendőrigazgatót letartóztatták. Az ügy előzményei-hez tartozik, hogy egy Szaszik József nevű rovtomultu resicai ember Winter József oravicai kereskedőtől kiesalt egy prémbun-dát, egy felöltőt és néhány vég szövetet. A nyomozás megindulá-sakor Rabinovici átutazott Oravi-cára és azzal, hogy a nyomozás megkönnyítése végett neki hasonló felöltőre és szövetekre van szük-sége, kiesalt a kereskedőtől egy felöltőt és több vég szövetet, azt azonban nem adta vissza. Sőt a már időközben letartóztatott Sza-szikot is szabadlábba helyezte. Az oravicai ügyészség Winter fel-jelentésére Rabinovicit letar-tóztatta, a temesvári tábla vád-tanácsa azonban azonnali szabad-lábra helyezését rendelte el.

* **Korcsolyák, pernyefogók, kályha-ellenzők, fáskosarak és valamennyi konyhaberendezési tárgy kapható Scherter Ottó vaskereskedésében, Belváros, Str. Eminescu 6.**

— **Meggyilkolta a nagyanyját.** Ér-sekujvárról jelentik: A szomszédos Martos községben embertelen kegyet-lenséggel gyilkolták meg Papp Er-zsébet hetvenéves asszonyt. Az ógyal-lai esendőrség most letartóztatta Papp Sándort, a meggyilkolt asszony unokáját és ennek két fiát. Őket gya-nusítják a véres tett elkövetésével. A meggyilkolt ugyanis végrendeletileg unokájára hagyta vagyonát, de az utóbbi időben azt hangoztatta a ro-konok előtt, hogy végrendeletét rövide-sen meg fogja változtatni.

* **Bénautók precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók eladása és vétele.**

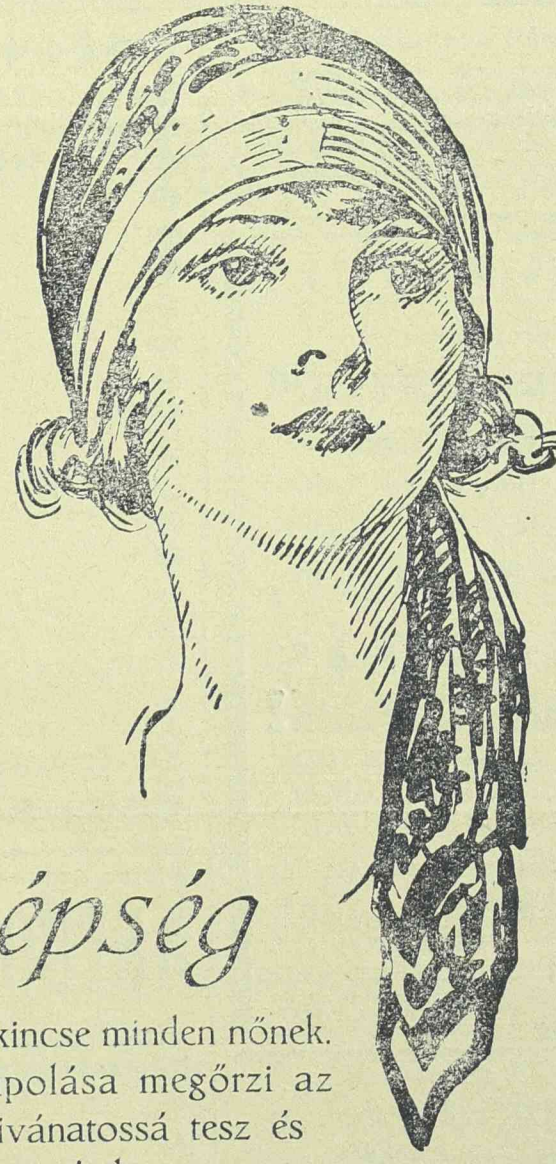
Csak felnőtteknek!
 Szombaton éjjel 11¹/₂ óraker
NAGY VÖRÖS-EST

* **Horga Pál Gyárvaros, Str. O. Josef v. Arok-utca 1 alatti vendég-lőjében ma, szombaton este valódi szegedi halpaprikás és turóscsu-sza vacsora.**

— **Dolgoznak az asztalosiparban.** Megirtuk, hogy az asztalosmunká-sok béremelési akciót indítottak. Ezzel kapcsolatosan nyert újabb értesülésünk szerint a mesterek a munkahiányra való tekintettel je-lenleg nem hajlandók tárgyalni bérjavításról. Az asztalosmunkások a nagy munkanélküliség miatt nem is szüntették be sehol a munkát és követelésüknek függőben tartása mellett tovább dolgoznak. Az asz-talosipar nem esik olyan kategó-riába, mint az élelmezési ipar, az asztalosmunkások kérésük elutasi-tása esetén nem fordulhatnak a bi-róságához döntésért, hanem csak a munkaügyi inspektorátus közveti-tését vehetik igénybe.

* **Női filc- és bársonyalap leg-előnyösebben N. C. Daniel cégnél.** Detaileladás a gyárépületben, József-tér 12, a Küttl-térrel szemben.

* **Kern Pál bőrkereskedés, Temes-vár, II., Fő-utca 22. Fiók: IV., Uri-utca 8.**



Szépség

a legrágább kincse minden nőnek. A szépség ápolása megörzi az ifjuságot; kívánatosá tesz és szerencsét hoz.

Az Elida Ideal-szappan a bőrnek egészséges szint ad és megóvjja fiatalos rugalmasságát.

Tisztább, enyhébb és sokkal kellemesebb illatu.

ELIDA IDEAL-SZAPPAN

Utolsó maradékáig illatos.

— Merénylet egy négyéves leányka ellen. Belgrádból jelentik: Mitrovics Dimitrie cigány vadházasságban él egy Milenkovic Lyubica nevű nővel, akinek négy esztendősné leánya volt. A cigány egy alkalommal merényletet követett el a gyermek ellen, utána pedig megfojtotta. A szadista cigány a bíróság elé került, mely golyó általi halálra ítélte.

* A „GENERALA„ Biztosító Társulat irodáját a Lloyd sorról, az intézet saját házába Belváros, Mercy-utca 10. szám alá helyezte át. Telefon 7 44.

— Gyilkolt a féltékenység. Pozsonyból táviratozzák: Verekye községben Moravko Gusztáv földmives haragban élt Nagy Sándor nevű szomszédjával. A haragot a féltékenység táplálta és Nagy azzal gyanúsította szomszédját, hogy el akarja csábítani a feleségét. Ebből halálos végű összetűzés támadt, Nagy Sándor megtámadta az utcán Moravkot, aki répvágó késével védekezett és halálos természetű sebet ejtett ellenfele testén. Moravkot a csendőrség őrizetbe vette.

* „Lángbetűkkel vagyon az égre felírva, hogy a FARMODONT fogkrémmel nem volt még jobb soha!

— A szigurancahivatalok egységesítése. Annak idején megírtuk, hogy a temesvári szigurancahivatalokat egységesítik, de helyhiány miatt a sziguranca egyik osztálya továbbra is a rendőrségi épületben nyert elhelyezést. Ez az osztály Popescu szigurancavezérfelügyelő helyettes vezetésével áll és melléje mint alfőnök Buiciu Christea nyert beosztást.

— A mai zsidó irodalom. A Zsidó Nemzeti Szövetség ezévből is rendez népszerű, tudományos és irodalmi előadásokat. Az idei ciklust vasárnap délután 6 órakor Drechsler Miksa dr. főrabbi nyitja meg, aki a mai zsidó irodalomról fog beszélni. Taussig Ella urleány szemelvények bemutatásával fogja emelni az előadás fényét. Az előadások ezévből is szabad bemenettel a belvárosi izr. hitközség diszternéiben lesznek megtartva.

— Banatul. A Banatul című irodalmi, művészeti és szociális folyóirat legújabb száma most jelent meg. Miként az előző számok, ez is igen értékes cikkeket hoz román, magyar és német nyelven. A Banatult szerkesztőbizottság szerkeszti és Moldovan S. Simon adja ki Oravicán.

Színház

A Noszty-fiu esete Tóth Marival. Ma este tartja a magyar színház a nagyszerű dramatizált Mikszáth-regény bemutató előadását, amely bizonyára Temesvárott is a teljes művészi és anyagi siker jegyében fog lefolyni.

Vörös est lesz ma éjjel a színházban, amikor is szigorúan felnőtteknek való műsor kerül előadásra. Rövid egyfelvonásosok, magánszámok és táncduettek szerepelnek a műsorban. Az előadás féltizenkettőkor kezdődik. A konferanszié szerepét Gergely Lajos látja el.

Ifjusági előadás szórakoztatja ma délután négy órakor a színház közönségét, amelynek alkalma lesz Gül baba daljáték szépségeiben gyönyörködni.

Három előadás teszi élénkké a színház vasárnapi műsorát. Délután három órakor a nagyszerű Muzsikus Ferkó operett, hat órakor a Vig özvegy dalai, este kilenc órakor pedig a Noszty-fiu esete Tóth Marival kedves meséje szórakoztatja a közönséget. A délutáni első előadás mérsékelt helyárú.

Egy Ghyssa egyetlen táncestrelé, mely december 6-án a Tiszti Kaszárnyában fog megtartatni, telt házat ígér, miután már eddig is számos előadás történt. Az est műsora egyebek mellett a következő: 1. Gong: Studie, 2. Valse Joyense, 3. Sinfonia Rhapsodie guerrier, Bach: Gottschalk, 5. Debussy: Puck, 6. Moszkovskij: Krakovjak, 7. Sgambatti: Nenia, 8. Salmhofer: Lüge und Wahrheit, 9. Cicogna: Harlequin. Zongorakísért dr. Szelle Károly. Az érdekes és szebbnél-szebb jelmezeket Hary Tibor, wieni iparművész tervezte. A jegyeladás megkezdődött és az árjegyzett jegyek is Lőbl-éknél ártolhatóak. Villamos közlekedésről is érdeklődjön. Belépődíjak: 200, 100 és 75 lei adóval együtt.

Heti műsor:

Szombat d. u. 4: Gül baba.
este 8^{1/2}: Noszty-fiu esete Tóth Marival.
éjjel 11: Vörös-est.
Vasárnap d. u. 3: Muzsikus Ferkó.
d. u. 6: Vig özvegy.
este 9: Noszty-fiu esete Tóth Marival.

HAAS LIPÓT, Temesvár-Belváros, Lloyd-sor

LINOLEUM- ÉS SZŐNYEGÁRUHÁZA

jelenti t. vevőközönségének, hogy üzlethelyiségének megnagyobbításával kapcsolatosan linoleum, viasszovászon, sár- és hócipő árait a mai naptól kezdve

10 és 15%-kal redukáta

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Álláskeresőknél 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Házasság

Komoly gondolkodású uriember nőszülne, nagyobb vagyonnal rendelkezik. Hölgyek, akik Otthonra és szeretett élettársra vágyódnak, írjanak „Puha fészék” jelígre a kiadóba.

Alkalmazás

Szállítási vállalat keres jól begyakorolt tisztviselőt vagy tisztviselőnőt, aki a vámügyek intézését is érti. Ajánlatokat „Ügyes munkatér” jelígre a kiadóba. (4089)

Allást keres

Komoly leány ajánkozik gyermekek mellé. Allást azonnal elfoglalhatja. Megkereséseket „Azonnal” jelígre a kiadóba.

Adás-vétel

Bánati Néparuház, IV., Fröbl-utca 38. Kártya- és kényelmi Kristálycukor 32 lei. Legfinomabb rizs 19-38 lei. Textil- és emalédy-áru olcsón. (1637)

Beköltözhető kis családi ház istállóval, kocsiszin, sertésöl, 10 perc a Belvárostól köves uton 800 □-öl jutányosan eladó. Érdeklődni lehet Józsefváros, Zöldpászit-utca 1/a. (1661)

Vennék fászlát jó állapotban lévő. Címét „Olcsó ár” jelígre a kiadóba. (4097)

Modern ebédlőt keresek priváttól megvételre. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Tiszta” jelígre a kiadóba. (5000)

Két hálószoba butor, egy grammofon, függönyök eladók. Gyárvárosi szőlők, Ruschill-utca 23. Kaplarnál. (1669)

Lakás

Kisebb különbejáratú üres szobát keresek. „Butor van” jelígre kérek ajánlatokat.

Szoba, konyhát keresek lelépés nélkül. Lehet pinclakás is. Címeket a kiadóba kérek.

Kétszobás lakást lehetőleg modern, lelépés nélkül magas házbérrel keresetek. Telefon 16-90. Rador. (5 03)

Különbéle

Zongorák és pianók nagy választékban. Zongorakülönlegességek az előkelő zenevilág részére. Megtekinthető Wonka zongorakészítőnél, Temesvár-Józsefváros, Török-utca 4. (1548)

Művészeti szabadiskola

nyílik meg Temesvárott Kóra Nándor és Varga Albert festőművészek vezetésével a gyárvárosi Andrassy-utca 4. szám alatti műtermekben. Nappali és esti tanfolyamok. Beiratkozás és érdeklődés egész napon át az iskola műtermében. (1613)

REGGELIG NYITVA

Az erzsébetvárosi
**Hattyu-vendéglő
és étterem**

(Holló- és Hattyu-utca sarkán)

minden szombaton és vasárnapon

**disznótor,
halászlé
és bableves!**

Dreher-Haggenmacher-féle
Dácia-sör. Bakovai, gyoroki
és mènesi borok. Polgári árak.

Szives pártfogást kér
TURUCZ LAJOS
vendéglős.

TAMBURA ZENEKAR

Rózsa és Schampion

burgonya

kapható házhoz szállítva Plohnál, Józsefváros, Hunyadi-utca 51. Telefon 15-78. 1620

Ne pazarolja hiába a pénzét
silány utánzatokra...
vásároljon csak
valódi

grammofont

Katzky-nál

Timisoara, Mercy-utca 10.

Grammofonlemezek nagy
választékban 70 lei-
től feljebb. 1597

MOZI

Belvárosi mozi: szombat, vasárnap (november 27-28)

Gyárvárosi mozi: hétfő, kedd (november 29-30)

Mehalai mozi: csütörtök (december 2)

AELITA

(Utazás a Marsba)

7 felvonás.

Tolstoi A ismert regénye után.

Az első nagy orosz film a háború után. Egy film, mely álom és valóságban ringat bennünket. A szomszédos Mars lakóinak élete, a műépítész, jelmezek és a főszereplő (Aelita) játéka felülmul minden expresszionista filmet.

A műépítész és a jelmezek a nagy modern orosz festő:
W. SIRNOFF terve után készültek.

A főszerepekben: Bataloff J. I., Solutzewa és N. M. Teretelli.

Monopol: Ulpia-film, Timisoara

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap d. u. 3 órakor is.

Kardos-telepen új kövesut mentén
120 □-öles telek 24.000 lei
építőanyagot szintén részletre kap

Figyelem!

Mikulás és karácsonyi ajándékot a legolcsóbban csak a
JUVELIE ékszerüzletben lehet bevásárolni. Saját készítményű aranyárak a legfinomabb kivitelben.

JUVELIE

1656

Timisoara-Belváros, Mercy-utca 3, kapu alatt.

Eladok házhelyeket

a legolcsóbban és legjutányosabban Gyárváros, Távirda- és Damjanich-utca közvetlen szomszédságában **részlet fizetésre és kamatmentesen.** Érdeklődéseket kérem Józsefváros, Horváth Boldizsár-utca 3. szám, a kapu alatt jobbra. 1636

Tremi butorgyár

IV. kerület, Bonnáz-utca 18. szám

Állandó nagy raktár